

REGULILE DE JOC

Această traducere nu aduce atingere valabilității juridice unice a versiunii în limba franceză.

Acceptarea acestor reguli este o condiție de participare la joc.

Articolul 1 - Societatea organizatoare

Acest joc este organizat de FRANCE MANCHE, înregistrată la Registrul Comerțului și al Societăților din Paris sub nr. 333 286 714, cu sediul social la Paris (75008), rue de la Boétie nr. 3.

Articolul 2 - Durata jocului

Jocul se desfășoară în perioada 17 octombrie 2022 - 13 noiembrie 2022 inclusiv.

Articolul 3 - Participanți

Două jocuri sunt organizate în cadrul campaniei "Goaaal! :

- Pentru a fi eligibil pentru a participa la jocul 1^{er} "Match 3/Winners", trebuie îndeplinite cumulativ următoarele condiții:
 - să fii șofer de camion,
 - să aibă vârsta de 18 ani sau mai mult,
- Pentru a fi eligibil pentru a participa la jocul 2^e, o extragere săptămânală intitulată "Premiul cel mare săptămânal", trebuie îndeplinite cumulativ următoarele condiții:
 - să fie un client Eurotunnel pe naveta de marfă Shuttle,
 - să aibă un bilet de călătorie prin tunelul sub Canalul Mânecii, care trebuie să fie valabil între 10 octombrie 2022 și 13 noiembrie 2022.

Fiecare participant poate juca doar individual și în nume propriu.

Dacă în vehicul se află doi șoferi, fiecare șofer poate juca individual.

Participarea este strict nominativă, iar participantul nu poate în niciun caz să joace sub mai multe pseudonime, cu mai multe adrese de e-mail, indiferent de numărul de adrese de e-mail pe care le are sau în numele altor participanți.

Orice participare care nu respectă caracteristicile de mai sus nu va fi luată în considerare. Participanții autorizează toate verificările privind identitatea, vârsta, adresa poștală sau loialitatea și sinceritatea participării lor. Orice declarație falsă, falsă indicație de identitate sau adresă falsă va duce la eliminarea imediată a participantului.

Articolul 4 - Condiții de participare

Jocul poate fi accesat pe internet la adresa [www. play-truckshuttle.com/goal](http://www.play-truckshuttle.com/goal)

Acesta este împărțit în două părți:

- un formular vă permite să participați la "Meciul 3" și apoi la "Câștig instantaneu" pentru a încerca să câștigați unul dintre cele 4 premii puse în joc în fiecare zi.
- În urma unei extrageri săptămânale, în fiecare săptămână se va acorda un "Premiul cel mare".

4.1 - 1^{er} Joc intitulat "Outrun + Instant Win".

- Pentru a participa la Joc, participantul trebuie să acceseze site-ul **[www. play-truckshuttle.com/goal](http://www.play-truckshuttle.com/goal)** și apoi să completeze formularul de înregistrare pentru operațiune prin

completarea câmpurilor obligatorii marcate cu o steluță: Nume, prenume, Email și naționalitatea sa.

Participantul trebuie să dea click pe "**Continue**", apoi să citească instrucțiunile și să dea click pe "**Let's go!**". ". Jocul intitulat "Outrun" va începe apoi pentru o perioadă de 45 de secunde.

Participarea la Outrun este nelimitată.

După ce participantul a terminat de jucat "Outrun", acesta își poate încerca norocul în jocul "Instant Win", care îi permite să câștige imediat un premiu. Pentru a afla dacă a câștigat un premiu, participantul trebuie să facă clic pe unul dintre cele trei camioane afișate.

În fiecare zi, 4 premii sunt puse în joc în cadrul concursului Instant Win.

Participarea la câștigul instantaneu este limitată la 4 ori pe zi și pe utilizator.

4.2 Extragerea săptămânală a premiului cel mare

Pe pagina de rezultate a jocului "Câștig instantaneu", dacă participantul a pierdut sau a atins limita de 4 intrări "Câștig instantaneu", acesta va avea posibilitatea de a juca din nou Outrun sau de a se înscrie la tragerea la sorți săptămânală "Premiul cel mare săptămânal" pentru a câștiga o consolă Xbox Series S (un premiu pus în joc în fiecare săptămână).

Pentru a participa, aceștia trebuie să încarce o fotografie sau o scanare a biletului lor și să indice TTN (Transport Ticket Number), apoi să indice numărul de înregistrare.

Articolul 5 - Premii

Premiile Jocului vor fi puse în joc și acordate câștigătorului (câștigătorilor) operațiunii corespunzătoare prin câștig instantaneu și tragere la sorți. Participanții care au participat la extragerea săptămânală vor fi informați cu privire la câștigurile lor în cursul săptămânii următoare.

5.2 Premii în jocul "instant win"

Premiile care vor fi câștigate prin instant win:

- 28 de mingi de fotbal cu o valoare aproximativă de 15 euro fiecare
- 28 de sticle de apă izotermă cu o valoare unitară aproximativă de 25 EUR
- 28 de jachete sport cu o valoare unitară aproximativă de 40 EUR
- 28 de genți de sport cu o valoare unitară aproximativă de 20 EUR

5.1 Premii în cadrul tragerii la sorți

- 4 Xbox Series s în valoare de 299 € fiecare

5.3 Alte dispoziții

Toate premiile trebuie să fie ridicate de la Truck Village (parcarea pentru camioane din cadrul Eurotunnel Freight Terminal, Channel Tunnel, 62231 Coquelles, Franța), împreună cu cartea de identitate și cu e-mailul câștigător primit în urma înscrierii lor. În cazul în care participantul nu își revendică premiul în termen de 30 de zile, se va considera că a renunțat la premiu.

Societatea organizatoare își rezervă dreptul de a înlocui premiul anunțat cu un premiu echivalent, adică de aceeași valoare și cu caracteristici similare, dacă circumstanțele impun acest lucru.

Premiul nu poate fi contestat în niciun fel. Câștigătorul nu poate pretinde echivalentul în bani al premiului câștigat sau solicita schimbul acestuia pe alte bunuri sau servicii.

În cazul în care câștigătorul nu dorește sau nu poate, din orice motiv, să beneficieze de tot sau de o parte din premiul câștigat, în condițiile descrise în prezentul regulament, acesta va pierde beneficiul integral al premiului și nu poate pretinde nicio compensație sau contraprestație. Premiul nu va fi repus în joc, iar societatea organizatoare poate dispune liber de el.

Câștigătorii Jocului autorizează orice verificare a identității lor. Orice indicație falsă de identitate va duce la eliminarea acestora. De asemenea, societatea organizatoare își rezervă dreptul de a urmări prin orice mijloace orice tentativă de utilizare abuzivă a prezentului regulament, în special în cazul unor informații eronate.

Articolul 6 - Desemnarea câștigătorilor și acordarea de premii

Momentele câștigătoare care declanșează acordarea unuiu dintre premii unui participant sunt determinate aleatoriu. Aceste momente câștigătoare sunt "deschise". Este declarat câștigător participantul care joacă în momentul momentului câștigător (data, ora, minutul, secunda de pe serverul de joc) sau, dacă niciun participant nu joacă în acel moment, participantul care joacă primul după momentul câștigător.

Fiecare câștigător al extragerii Premiului cel mare săptămânal va fi notificat prin e-mail la adresa de e-mail furnizată de câștigător în momentul înscrierii la Joc sau prin SMS în termen de 10 zile de la înscriere.

Se poate acorda un singur premiu pentru fiecare persoană pe toată durata concursului (un singur premiu pentru fiecare câștigător: același nume, aceeași adresă). Pentru a respecta confidențialitatea, lista câștigătorilor nu poate fi comunicată unor terțe părți.

Articolul 7 - Publicitate

Prin simplul fapt al participării, fiecare câștigător autorizează Societatea Organizatoare să utilizeze numele și prenumele său în orice eveniment publicitar sau promoțional legat de acest Concurs, fără ca această utilizare să îi confere câștigătorului vreun drept la remunerație sau orice alt avantaj în afara premiului câștigat. În orice caz, utilizarea acestor date cu caracter personal în cadrul acestui tip de eveniment legat de Concurs nu poate depăși 12 luni de la încheierea Concursului.

În cazul în care un câștigător se opune utilizării datelor sale, acesta trebuie să informeze fără întârziere societatea organizatoare prin trimiterea unei scrisori la următoarea adresă: freight@eurotunnel.com

Articolul 8 - Protecția datelor

i. Prin participarea la Joc, sunteți de acord că orice date cu caracter personal furnizate către FRANCE MANCHE în legătură cu Jocul pot fi folosite de către acesta, partenerii săi și/sau furnizorii terți (dacă există) în legătură cu administrarea Jocului. Vă rugăm să consultați Politica de confidențialitate a Eurotunnel Le Shuttle (disponibilă la www.eurotunnelfreight.com/fr/confidentialite) pentru mai multe informații despre modul în care putem utiliza datele dumneavoastră personale.

ii. FRANCE MANCHE poate publica numele dumneavoastră pe site-ul Eurotunnel Freight la adresa www.eurotunnelfreight.com. Adresa dvs. de e-mail poate fi folosită și pentru a vă contacta în legătură cu jocul. În plus, sunteți de acord să participați la orice promoție rezonabilă solicitată de Eurotunnel Le Shuttle.

Articolul 9 - Răspundere

În măsura permisă de lege, FRANCE MANCHE, agenții și distribuitorii săi nu vor fi în niciun caz obligați să despăgubească câștigătorul sau să accepte vreo responsabilitate pentru orice pierdere, daună sau prejudiciu care rezultă ca urmare a acceptării premiului, cu excepția cazului în care este cauzată de neglijența FRANCE MANCHE, a agenților și/sau distribuitorilor săi sau a angajaților acestora.

Articolul 10 - Dispoziții generale

- i. Orice încălcare a acestor reguli poate duce la excluderea temporară sau permanentă a unui participant.
- ii. FRANCE MANCHE își rezervă dreptul de a anula, suspenda sau modifica jocul atunci când este necesar.
- iii. **În cazul în care** o dispoziție din prezentul regulament este sau devine invalidă sau inaplicabilă, această dispoziție nu afectează validitatea celorlalte dispoziții, care rămân în vigoare.
- iv. Prezentele norme sunt supuse legii franceze și instanțelor franceze.
- v. **Versiunea în limba** franceză a prezentului regulament prevalează asupra versiunii în limba engleză sau a oricărei alte versiuni.

Articolul 11 - Contactul cu noi

- i. **Pentru a** contacta compania FRANCE MANCHE, puteți trimite un e-mail la freight@eurotunnel.com.
- ii. Aceste reguli sunt disponibile la adresa **[www. eurotunnelfreight.com/goal](http://www.eurotunnelfreight.com/goal)**